



BDS Translation and Interpretation Message in Notifications for Land Use Cases, Enforcement Cases, and Residential Demolitions

ຂໍ້ຄວາມແປເອກະສານ ແລະ ລ່າມແປພາສາ ສໍານັກງານບໍລິການດ້ານການພັດທະນາ ໃນ ແຈ້ງການການນໍາໃຊ້ ທີ່ດິນ ແລະ ກໍລະນີການບັງຄັບໃຊ້

ຄວາມພະຍາຍາມໃນການເພີ່ມ ແລະ

ບັບປຸງການເຂົ້າເຖິງສໍານັກງານບໍລິການດ້ານການພັດທະນາ (BDS) ຂອງສາທາລະນະຊົນ, ຕາມການລະບຸ ໃນວັນທີ 1 ກຸມພາ 2015, ແຈ້ງການກ່ຽວກັບການທົບທວນການນໍາໃຊ້ ທີ່ດິນ ແລະ ກໍລະນີບັງຄັບໃຊ້ ລວມມາ ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ ທີ່ຮ້ອງຂໍການແປພາສາ ຫຼື ທີ່ພັກອາໄສອື່ນໆ.

ທ່ານ Rebecca Esau, ຫົວໜ້າ BDS ກ່າວວ່າ “ທຸກຄົນຜູ້ທີ່ອາໄສຢູ່ ຫຼື ເຮັດວຽກໃນເມັືອງຜອດແລນ (City of Portland) ແມ່ນຜູ້ມີສ່ວນໄດ້ສ່ວນເສຍທີ່ມີທ່າແຮງຂອງສໍານັກງານບໍລິການດ້ານການພັດທະນາ”.

“ພວກເຮົາຕ້ອງການໃຫ້ປະຊາຊົນຮູ້ວ່າພວກເຮົາມີຄວາມໝາຍໝັ້ນຕົ້ນໃຈທີ່ຈະຫຼຸດຜ່ອນສິ່ງກົດຂວາງຕໍ່ການໃຫ້ບໍລິການຂອງພວກເຮົາເພີ່ມຂຶ້ນ ແລະ ພວກເຮົາໃຫ້ທີ່ພັກອາໄສໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນຜູ້ທີ່ມີຄວາມພິການ ແລະ ການແປພາສາ ໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນຜູ້ທີ່ບໍ່ຮູ້ພາສາອັງກິດ”. ໃນຂະນະທີ່ພັກອາໄສເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ໃຫ້ອໍານາດຕາມມາດຕາ VI ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສິດທິພົນລະເມືອງແຫ່ງລັດ (federal Civil Rights Act), ຢູ່ໃນສໍານັກງານບໍລິການດ້ານການພັດທະນາ, ທີ່ພັກອາໄສເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນເປັນອົງປະກອບຂອງຄວາມພະຍາຍາມອັນໃຫຍ່ຍິ່ງທີ່ມີຫຼາຍຜູ້ເຜີຍແຜ່ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການໃຫ້ບໍລິການ, ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານສັງຄົມສົ່ງເສີມ, ແລະ ການຮັບຮູ້ເຂົ້າເຮັດວຽກຢ່າງທ່ຽງທໍາ.

ແຈ້ງການກ່ຽວກັບການທົບທວນການນໍາໃຊ້ ທີ່ດິນ ແລະ ກໍລະນີການບັງຄັບໃຊ້ ທັງໝົດ ຂອງສໍານັກງານບໍລິການດ້ານການພັດທະນາປະກອບມີຂໍ້ຄວາມຕໍ່ໄປນີ້:

“ການແປເອກະສານ ແລະ ລ່າມແປພາສາ” ໃນສົບເອັດພາສາທີ່ແຕກຕ່າງກັນ. ສໍານັກງານບໍລິການດ້ານການພັດທະນາຈະສືບຕໍ່ຄົ້ນຄວ້າຫຼາຍໆວິທີທາງທີ່ຈະເພີ່ມທະວີການເຂົ້າເຖິງການບໍລິການຂອງຕົນ.

Traducción e interpretación | Chuyển Ngữ hoặc Phiên Dịch | 翻译或传译
Turjumida ama Fasiraadda | 翻訳または通訳 | Письменный или устный перевод
Traducere sau Interpretare | 번역 및 통역 | الترجمة التحريرية أو الشفوية |
ການແປພາສາ ຫຼື ການອະທິບາຍ | Письмовий або усний переклад

 503-823-7300  BDS@PortlandOregon.gov  www.PortlandOregon.gov/bds/translated

The City of Portland is committed to providing meaningful access.
For accommodations, modifications, translation, interpretation or other services, please call **503-823-7300**,
the TTY at **503-823-6868** or the **Oregon Relay Service** at **711**.



City of Portland, Oregon | Bureau of Development Services | 1900 SW Fourth Avenue, Portland, Oregon 97201 | www.portlandoregon.gov/bds



ເພື່ອຄື້ນຫາເອກະສານຂອງສຳນັກງານບໍລິການດ້ານການພັດທະນາທີ່ໄດ້ແປບັນພາສາແອັດສະປາຍໂຍນ, ຫວັດນາມ ແລະ ຣັດເຊຍ ລວມທັງພາສາ Safe Harbor ອື່ນໆຂອງເມືອງ; ກະລຸນາເຂົ້າໄປທີ່ [ໜ້າເວັບແປພາສາຂອງພວກເຮົາ](#).

ມີຄຳຖາມບໍ່? ໂທຫາ BDS ຫມາຍເລກໂທລະສັບຫວັກຂອງພວກເຮົາທີ່ເບີ (503) 823-7300 ຫຼື ສົ່ງອີເມວມາທີ່ BDS@portlandoregon.gov.